



Edition 01A2024J

この製品はドイツ連邦共和国で製造された Deutsche Gütegemeinschaft Möbel (ドイツの家具品質協会) の品質基準をクリアしています。

DESIGN デザイン

CONSTRUCTIVE DESIGN < 構造設計 >

すべての素材は RAL-GZ 430/4 (JIS 規格と同様のドイツ家具製造規格) の条件を満たしています。

総皮革張り、メタルベースフレーム

Seat cushion upholstery structure < 座クッション仕様 >

ラバーストラップ、ポリウレタンフォーム、Diolen (高品質ポリエステル綿)

Back upholstery structure with bay quilting < 背クッション仕様 >

ポリウレタンフォーム、Diolen (高品質ポリエステル綿)

UPHOLSTERY < クッション仕上げ方法 >

Casual / loose 見た目にもスムーズな張り方が特徴です。張地は波打たないようデザインを生かした美しい縫製技術で仕上げ、座だけでなく背やアームレストに至るまで身体に心地よくフィットします。

組み合わせ要素の若干の硬さ違いは、構造によるものでクレームの対象とはなりません。

BACK TENSIONING SECTIONS < 背クッション >

すべての背面は、オリジナルカバーで張り加工されています。

FUNCTIONS 機能

I FUNCTIONAL ARMREST < 可変式 1 アームレスト >

ラチェット機能によって、アームの傾きをお好みの角度に変えることができます。一番上まで引き上げると基本の位置に戻せます。(アームレストはシートに着いた状態に戻ります)

ご注意: 引き上げた状態で、ラチェット機能付きアームレストの上には座らないでください。連結部分は引き上げた状態で体重を支えるようなデザイン設計はされていません。

II HEAD PIECE ADJUSTMENT < 可変式 2 背もたれ >

背もたれのヘッド部分は、ラチェット機能によって手動でお好きな角度に変えることができます。



III BACK ADJUSTMENT < 可変式 3 背もたれ >

背もたれは、ラチェット機能によってヘッド部分とは別に手動でお好きな角度に変えることができます。



IV SEAT DEPTH ADJUSTMENT < 可変式 4 背もたれ >

背もたれ部分は、ご使用時に持ち上げながら後方に可変することができ、座面の奥行を変えられる機能が付いています。

(シートの奥行が約29cm広くなります)



FOOTREST フットレスト

リラックスできるモーター駆動の収納可能なフットレストを追加で取り付けることができます。

FKM モーター駆動フットレスト(有線)もしくは、コードレスのFKMA モーター駆動フットレスト(充電式バッテリー)の2タイプからお選びいただけます。(オプション料金はプライスを参照してください)

TOUCH-ITセンサーを、軽くタッチすることでフットレストはシート下から出てきます。安全の為、2回目のタッチで足元に出てきます。



< 手動折りたたみ機能付き >

最適な座り心地と寝心地のためにフットレストを伸ばすことができます。最大51cmまで拡大できます。



TOUCH-ITセンサーを、軽くタッチすることでフットレストはシートの下に収納されます。(フットレストは折りたたんだ状態にしてください)

TOUCH-ITセンサーはそれぞれのアームレスト側に付いています。

フットレストの耐荷重は約35Kgとなります。万が一耐荷重以上の荷重をかけた場合、下方に曲がる保護機能が付いています。(下方に曲がった場合簡単に元に戻す事ができます)また、使用時の安全機能として移動時に接触した場合モーターが自動停止し約4cmほど後退します。

コードレスの充電式バッテリー(FKMA)の他にも、電源が必要な有線のフットレスト(FKM)もございます。

ご注文の際、ソファの要素に適したサイズのフットレストが付きます。(49×48cm、34×48cmのどちらか)

フットレストは、以下の要素に取り付け可能です。

- single sofas with 2 AR
- add-on elements with 1 AR (only at the respective armrest side) (各アームレスト側のみ)

注意: デイベッドには、フットレストは取り付けできません。

フットレストをご注文の際は、どの要素か、また場合によっては、どのシートか(向かって右側または左側、もしくは両側)をご指定ください。

A later fitting is unfortunately not possible.

ご使用後に追加での取り付けはできません。



Edition 01A2024J

この製品はドイツ連邦共和国で製造された Deutsche Gütegemeinschaft Möbel (ドイツの家具品質協会) の品質基準をクリアしています。

LEGS 脚

メタル・ランナーは、下記の仕上げからお選びいただけます。

- メタルニッケルサテン(ステンレススチール風)
- メタル粉体塗装ブラックマット



CONTRAST STITCHING コントラストステッチ

ステッチと縫製糸はモデルごとに最適なものを選んでいきます。革張りソファはボディと別カラーの縫い糸を使用してアクセントにするコントラストステッチと同色の糸で仕上げ縫い目を目立たせないステッチの両方が可能です。張地(13-BISON)もコントラストステッチをお選びいただけます。

THREAD TONE ON TONE

トーン・オン・トーン

通常は、革の色に最も合う同色系の縫製糸を使用しています。



LIGHT GREY 0321

BEIGE 1222

NOUGAT 0281

GREY 0415

DARK BROWN 1002

BLACK 4000

RED 0504

DARK BLUE 0827

SEAM 縫い目

モデルによって、布張りとは革張りとは、縫製の縫い目が異なる仕上がりとなります。革張りの装飾用に施されるダブルステッチなども、布張りの材質に合わない場合は使用しません。

このモデルは、セルヴィッチシーム仕上げのみとなります。

COVERING MATERIALS 革張地

ソファ張地の革は、見本からお好きなものをお選びいただけます。革サンプル、価格、その他詳細は別途お尋ねください。

INDICATIONS OF DIMENSIONS AND REQUIREMENTS 寸法図

寸法図の単位はセンチメートルとなります。価格表に記載している寸法は、実際の仕上がり製品によっては多少の誤差があります。

ORDER CHECK LIST

ご注文の際は、以下の点にご注意ください：

- 組み合わせ
- カバーリング素材(革カラー、布カラー)
- コントラストステッチの有無
- コントラストステッチ糸カラー
- メタル・ランナーの仕上げ
- オプションのフットレスト / FKMまたはFKMA
必要であれば、シートの下(向かって左側または右側、または両側)



この製品はドイツ連邦共和国で製造された Deutsche Gütegemeinschaft Möbel (ドイツの家具品質協会) の品質基準をクリアしています。

[機能的な背もたれと座面の深さ調節機能付き]

可変式背もたれは、高さ、シートの座る深さが調整できます。

これにより、シートの奥行きが最大29cm、全体の奥行きが最大113cmまで広がります。背もたれを後方に倒すと、高さは最大30cmまで低くなり、奥行きは最大34cmまで広がります。

| SINGLE SOFAS

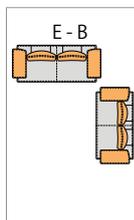
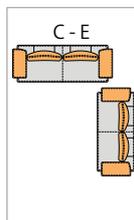
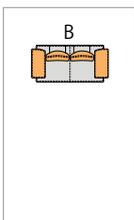
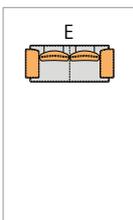
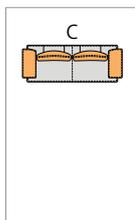


Sofa 3

Sofa 2½

Sofa 2

H min. 70
H max. 100
D min. 98
D max. 147
SD min. 58
SD max. 87
SH 42



W

264

234

204

Requirement							FABRIC
COM	1,009,800	947,100	888,800	1,956,900	1,835,900		
10	1,039,500	975,700	914,100	2,015,200	1,889,800		
13	1,079,100	1,012,000	948,200	2,091,100	1,960,200		
16	1,117,600	1,047,200	980,100	2,164,800	2,027,300		
20	1,157,200	1,083,500	1,014,200	2,240,700	2,097,700		
25	1,215,500	1,137,400	1,063,700	2,352,900	2,201,100		
30	1,274,900	1,192,400	1,113,200	2,467,300	2,305,600		
45	1,394,800	1,303,500	1,218,800	2,698,300	2,522,300		

Requirement							LEATHER
COM	1,266,100	1,183,600	1,106,600	2,449,700	2,290,200		
X	1,333,200	1,246,300	1,164,900	2,579,500	2,411,200		
A	1,372,800	1,283,700	1,200,100	2,656,500	2,483,800		
B	1,389,300	1,299,100	1,214,400	2,688,400	2,513,500		
C	1,430,000	1,336,500	1,249,600	2,766,500	2,586,100		
D	1,558,700	1,456,400	1,361,800	3,015,100	2,818,200		
E	1,606,000	1,501,500	1,402,500	3,107,500	2,904,000		
F	1,654,400	1,545,500	1,444,300	3,199,900	2,989,800		
G	1,775,400	1,658,800	1,549,900	3,434,200	3,208,700		



PRICE LIST

Edition 01A2024J

この製品はドイツ連邦共和国で製造された Deutsche Gütegemeinschaft Möbel (ドイツの家具品質協会) の品質基準をクリアしています。

【 機能的な背もたれと座面の深さ調節機能付き 】

可変式背もたれは、高さ、シートの座の深さが調整できます。

これにより、シートの奥行きが最大29cm、全体の奥行きが最大113cmまで広がります。背もたれを後方に倒すと、高さは最大30cm低くなり、奥行きは最大34cmまで広がります。

| ADD-ON ELEMENTS



H min. 70
H max. 100
D min. 98
D max. 147
SD min. 58
SD max. 87
SH 42

	Sofa 3 AR l/r	Sofa 2 ½ AR l/r	Sofa 2 AR l/r	Element large AR l/r	Element medium AR l/r	Element small AR l/r
	CL 	EL 	BL 	TL 	NL 	SL
	CR 	ER 	BR 	TR 	NR 	SR
W	228	198	168	133	118	103

PS3 - TR 	PS1 - NR
161×266	161×236

FABRIC	Requirement									
	COM	888,800	827,200	767,800	575,300	536,800	501,600	1,312,300	1,232,000	
	10	914,100	850,300	789,800	592,900	553,300	517,000	1,353,000	1,269,400	
	13	950,400	883,300	819,500	613,800	573,100	534,600	1,398,100	1,312,300	
	16	986,700	917,400	849,200	635,800	592,900	553,300	1,445,400	1,355,200	
	20	1,023,000	949,300	880,000	657,800	612,700	570,900	1,492,700	1,397,000	
	25	1,078,000	998,800	925,100	689,700	642,400	596,200	1,562,000	1,460,800	
	30	1,131,900	1,049,400	970,200	722,700	671,000	622,600	1,631,300	1,524,600	
	45	1,241,900	1,150,600	1,065,900	839,300	784,300	733,700	1,921,700	1,805,100	

LEATHER	Requirement									
	COM	1,126,400	1,043,900	966,900	760,100	710,600	664,400	1,741,300	1,636,800	
	X	1,185,800	1,098,900	1,017,500	799,700	748,000	698,500	1,832,600	1,723,700	
	A	1,223,200	1,133,000	1,049,400	823,900	770,000	719,400	1,888,700	1,774,300	
	B	1,237,500	1,146,200	1,061,500	833,800	778,800	728,200	1,910,700	1,795,200	
	C	1,272,700	1,178,100	1,091,200	858,000	801,900	750,200	1,967,900	1,848,000	
	D	1,384,900	1,283,700	1,188,000	935,000	873,400	817,300	2,143,900	2,014,100	
	E	1,427,800	1,322,200	1,224,300	963,600	900,900	841,500	2,209,900	2,075,700	
	F	1,469,600	1,361,800	1,259,500	992,200	927,300	866,800	2,274,800	2,137,300	
	G	1,580,700	1,465,200	1,356,300	1,064,800	995,500	930,600	2,440,900	2,294,600	



PRICE LIST

Edition 01A2024J

この製品はドイツ連邦共和国で製造された Deutsche Gütegemeinschaft Möbel (ドイツの家具品質協会) の品質基準をクリアしています。

[機能的な背もたれと座面の深さ調節機能付き]

可変式背もたれは、高さ、シートの座る深さが調整できます。

これにより、シートの奥行きが最大30cm、全体の奥行きが最大176cmまで広がります。背もたれを後方に倒すと、高さは最大30cm低くなり、奥行きは最大35cmまで広がります。

| DAYBEDS



H min. 70
H max. 100
D min. 161
D max. 211
SD min. 121
SD max. 151
SH 42

	Daybed large AR l/r	Daybed slanted large AR l/r	Daybed medium AR l/r	Daybed slanted medium AR l/r	Daybed small AR l/r
W	133	133	118	118	103

316×161	161×271

Requirement								FABRIC
COM	737,000	737,000	695,200	695,200	656,700	1,522,400	1,424,500	
10	760,100	760,100	716,100	716,100	676,500	1,566,400	1,466,300	
13	784,300	784,300	739,200	739,200	697,400	1,622,500	1,516,900	
16	809,600	809,600	762,300	762,300	717,200	1,679,700	1,566,400	
20	834,900	834,900	784,300	784,300	738,100	1,733,600	1,618,100	
25	872,300	872,300	818,400	818,400	768,900	1,817,200	1,694,000	
30	908,600	908,600	853,600	853,600	800,800	1,903,000	1,771,000	
45	1,082,400	1,082,400	1,020,800	1,020,800	963,600	2,171,400	2,029,500	

Requirement								LEATHER
COM	981,200	981,200	926,200	926,200	873,400	1,970,100	1,840,300	
X	1,032,900	1,032,900	975,700	975,700	919,600	2,074,600	1,937,100	
A	1,064,800	1,064,800	1,004,300	1,004,300	947,100	2,137,300	1,996,500	
B	1,076,900	1,076,900	1,016,400	1,016,400	958,100	2,162,600	2,019,600	
C	1,109,900	1,109,900	1,046,100	1,046,100	987,800	2,224,200	2,079,000	
D	1,208,900	1,208,900	1,140,700	1,140,700	1,076,900	2,424,400	2,264,900	
E	1,246,300	1,246,300	1,174,800	1,174,800	1,108,800	2,497,000	2,333,100	
F	1,282,600	1,282,600	1,210,000	1,210,000	1,141,800	2,571,800	2,401,300	
G	1,376,100	1,376,100	1,299,100	1,299,100	1,225,400	2,764,300	2,581,700	



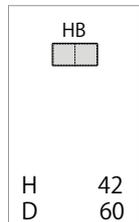
この製品はドイツ連邦共和国で製造された Deutsche Gütegemeinschaft Möbel (ドイツの家具品質協会) の品質基準をクリアしています。

[アソートできる、駆動式フットレスト・スツール・アクセサリ]

手動折りたたみ機能付きモーター駆動式フットレスト FKM (充電式バッテリー付きバージョン = FKMA) フットレストをご注文いただきますと、それぞれご希望のソファに適したサイズのフットレストが付ききます。

| STOOLS

Stool
bench



W

| ACCESSORIES / DECORATIVE CUSHIONS

Foot rest motor-
driven foldable



Foot rest motor-
driven foldable w.
battery



Flagging
cushion large



D 72

Flagging
cushion small



D 52

Kidney-
shaped
cushion large



D 85

Kidney-
shaped
cushion



D 70

Kidney-
shaped
cushion small



D 55

FABRIC	Requirement			1,70	0,60	1,00	0,80	0,70	
	COM	309,100	199,100	249,700	38,500	26,400	28,600	25,300	22,000
	10	317,900	199,100	249,700	38,500	26,400	29,700	26,400	22,000
	13	328,900	199,100	249,700	40,700	29,700	31,900	27,500	24,200
	16	341,000	199,100	249,700	40,700	29,700	34,100	28,600	25,300
	20	352,000	199,100	249,700	44,000	31,900	36,300	29,700	26,400
	25	368,500	199,100	249,700	46,200	35,200	39,600	30,800	27,500
	30	386,100	199,100	249,700	49,500	38,500	42,900	31,900	29,700
	45	454,300	199,100	249,700	75,900	52,800	49,500	39,600	35,200

LEATHER	Requirement			2,00	1,10	1,10	1,00	0,80	
	COM	409,200	199,100	249,700	53,900	36,300	40,700	35,200	30,800
	X	431,200	199,100	249,700	53,900	36,300	44,000	36,300	31,900
	A	443,300	199,100	249,700	62,700	40,700	47,300	39,600	34,100
	B	448,800	199,100	249,700	68,200	45,100	48,400	40,700	35,200
	C	462,000	199,100	249,700	73,700	47,300	50,600	42,900	37,400
	D	503,800	199,100	249,700	81,400	53,900	57,200	48,400	42,900
	E	519,200	199,100	249,700	90,200	59,400	59,400	49,500	45,100
	F	534,600	199,100	249,700	94,600	62,700	62,700	52,800	46,200
	G	574,200	199,100	249,700	102,300	66,000	69,300	57,200	50,600